

Les cours suivants qui, sur l'avis de l'inspection, ont été concordés, pendant l'année scolaire 2000-2001, au cours « opvoedkunde » ou « verzorging », seront concordés d'office, le 1<sup>er</sup> septembre 2001, au cours « situatiegerichte training » :

- 1<sup>o</sup> gesuperviseerde beroepspraktijk PV;
- 2<sup>o</sup> gesuperviseerde praktijk;
- 3<sup>o</sup> situatiegerichte training;
- 4<sup>o</sup> categoriale methodieken;
- 5<sup>o</sup> gesuperviseerde beroepspraktijk;
- 6<sup>o</sup> methodologie;
- 7<sup>o</sup> metho socio- of sociaal-cultureel werk BP;
- 8<sup>o</sup> metho onderwijs & PMS BP;
- 9<sup>o</sup> metho geïntegreerde oefeningen;
- 10<sup>o</sup> metho gezondheidszorg BP;
- 11<sup>o</sup> projectwerking.

**Art. 3.** Les prestations livrées dans le cours ayant été concordé sont censées être prestées dans le cours concordé.

Les anciennetés fonctionnelles, de service et pécuniaire acquises dans le cours ayant été concordé sont prises en ligne de compte pour le calcul des anciennetés respectives dans le cours concordé.

Les déclarations de vacance d'emploi faites pendant l'année scolaire 2000-2001 sont censées être faites dans le cours concordé dans lequel l'enseignant est nommé.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2001.

**Art. 5.** La Ministre flamande qui a l'enseignement dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 janvier 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAEL

La Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation,

M. VANDERPOORTEN

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 1067

[2003/200368]

#### 14 FEBRUARI 2003. — Besluit van de Vlaamse regering tot oprichting en samenstelling van de Vlaamse UNESCO-Commissie

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende dat artikel VII, § 1, van de Overeenkomst van 16 november 1945, waarbij de Organisatie van de Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschappen en Cultuur (UNESCO) werd opgericht, bepaalt dat elke lid-Staat maatregelen zal nemen om zijn belangrijkste instellingen op het gebied van onderwijs, wetenschappen en cultuur bij het werk van UNESCO te betrekken, rekening houdend met de specifieke interne situatie van die lid-Staat;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering, op 15 december 1998, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 25 maart 1999;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 25 november 2002;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking, de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming, de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening, de Vlaamse minister voor Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken en de Vlaamse minister bevoegd voor Economie, Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

#### HOOFDSTUK I. — *Instelling*

**Artikel 1.** Bij de administratie Buitenlands Beleid van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap wordt een Vlaamse UNESCO-Commissie opgericht, hierna de Commissie te noemen.

#### HOOFDSTUK II. — *Taken*

**Art. 2.** § 1. De Commissie streeft ernaar de doelstellingen van UNESCO zo breed mogelijk ingang te doen vinden in de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest en bevordert de deelname van daarvoor in aanmerking komende personen en instellingen aan de voorbereiding en uitvoering van de programma's van UNESCO. De Commissie vormt het aanspreekpunt in Vlaanderen met betrekking tot de informatieverstrekking door UNESCO. Daartoe werkt zij samen met UNESCO, de Nationale Commissies van de lidstaten van UNESCO, de federale overheid en de andere Gemeenschappen en Gewesten in België en met de daarvoor in aanmerking komende Vlaamse instellingen en personen.

§ 2. De Commissie geeft voorlichting over de doelstellingen, het programma en de werkzaamheden van UNESCO. De Commissie werkt daartoe samen met de bevoegde administraties van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, de Vlaamse openbare instellingen en andere instellingen en verenigingen die werkzaam zijn binnen de UNESCO-domeinen van onderwijs, wetenschap, cultuur en communicatie.

§ 3. De Commissie geeft de Vlaamse regering of de Vlaamse ministers voor wat hun bevoegdheden betreft, schriftelijk advies over de volgende materies :

- het ontwerpplan van UNESCO voor de middellange-termijnstrategie en de follow-up daarvan;
- het tweejaarlijkse ontwerpprogramma en ontwerpbudget van UNESCO en de follow-up daarvan;
- door UNESCO voorgestelde specifieke initiatieven, aandachtspunten, activiteiten en bijzondere programma's;
- voorstellen voor samenwerking tussen UNESCO en Vlaanderen.

Daartoe kan de Commissie voorafgaandelijk overleg plegen met de administraties van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap die werkzaam zijn op het domein van UNESCO-materies. Deze administraties kunnen op hun beurt voorafgaandelijk overleg plegen met de Commissie met betrekking tot hun activiteiten op dit vlak.

#### HOOFDSTUK III. — *Samenstelling*

**Art. 3.** § 1. De Commissie bestaat uit twaalf stemgerechtigde leden, waaronder een voorzitter, die de vergaderingen van de Commissie voorzit en de Commissie naar buitenuit vertegenwoordigt.

§ 2. Van de twaalf stemgerechtigde leden zijn er vijf ambtenaren van het ministerie van de Vlaamse gemeenschap, respectievelijk werkzaam binnen de voornaamste beleidsdomeinen van UNESCO, met name onderwijs, cultuur, monumenten & landschappen, wetenschap en media.

§ 3. De Commissie bestaat voorts uit de volgende leden met raadgevende stem :

- een vertegenwoordiger van de Vlaamse minister bevoegd voor het buitenlands beleid;
- een ambtenaar van de administratie Buitenlands Beleid van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;
- de algemene secretaris.

§ 4. De leden dienen elk vertrouwd te zijn met de algemene werking van UNESCO en een meer specifieke kennis te bezitten op het vlak van één van voormelde UNESCO-domeinen, met inbegrip van de internationale samenwerking en de gelijkheid van kansen.

**Art. 4.** Voor de leiding van het secretariaat wordt de Commissie bijgestaan door een ambtenaar van de administratie Buitenlands Beleid. Deze ambtenaar voert de titel van algemeen secretaris en staat ook in voor de contacten met UNESCO.

**Art. 5.** De Commissie kan deskundigen uitnodigen om met betrekking tot specifieke onderwerpen aan de gedachtwisseling deel te nemen. In het raam van haar werkzaamheden kan de Commissie permanente en ad hoc werkgroepen oprichten en zich hiervoor door deskundigen laten bijstaan.

#### HOOFDSTUK IV. — *Benoeming*

**Art. 6.** § 1. De voorzitter en de stemgerechtigde leden van de Commissie worden benoemd door de Vlaamse regering op voordracht van de Vlaamse ministers bevoegd voor het onderwijs, het wetenschaps- en technologisch innovatiebeleid, de cultuur, de monumenten, de landschappen, het mediabeleid, de gelijke kansen en het buitenlands beleid en de Europese aangelegenheden.

De minister bevoegd voor het buitenlands beleid en de Europese aangelegenheden duidt zijn vertegenwoordiger aan. De algemene secretaris en de ambtenaar van de Vlaamse administratie Buitenlands Beleid worden benoemd door de leidende ambtenaar van de administratie.

§ 2. De duur van het mandaat van de voorzitter en van de stemgerechtigde leden bedraagt zes jaar. Tijdens de eerste legislatuur van de Commissie loopt het mandaat van de helft van de leden na drie jaar af. Het mandaat is éénmaal hernieuwbaar. Indien een lid zijn mandaat voortijdig beëindigt, wordt een nieuw lid benoemd conform artikel 6, § 1. Dit lid zal het desbetreffende mandaat voltooien en kan slechts één nieuw mandaat innemen.

#### HOOFDSTUK V. — *Algemene bepalingen*

**Art. 7.** De Commissie stelt haar huishoudelijk reglement op, dat door de Vlaamse regering wordt goedgekeurd.

**Art. 8.** De Commissie stelt na elk kalenderjaar een eindverslag op, dat ze ieder jaar voor 1 april aan de Vlaamse regering voorlegt.

**Art. 9.** Het besluit van de Vlaamse regering van 18 september 1991 tot oprichting en samenstelling van de Vlaamse UNESCO-Commissie, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 19 januari 1994, wordt opgeheven.

**Art. 10.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 14 februari 2003 .

**Art. 11.** De Vlaamse minister bevoegd voor de gelijke kansen, de Vlaamse minister bevoegd voor de cultuur, de Vlaamse minister bevoegd voor het onderwijs, de Vlaamse minister bevoegd voor het mediabeleid, de Vlaamse minister bevoegd voor het wetenschaps- en technologisch innovatiebeleid, de Vlaamse minister bevoegd voor het buitenlands beleid, de Vlaamse minister bevoegd voor de monumenten en de Vlaamse minister bevoegd voor de landschappen, is ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 februari 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
P. DEWAEL

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking,  
M. VOGELS

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,  
M. VANDERPOORTEN

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening,  
D. VAN MECHELEN

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken,  
P. VAN GREMBERGEN

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel en Huisvesting,  
J. GABRIELS

## TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2003 — 1067

[2003/200368]

**14 FEVRIER 2003. — Arrêté du Gouvernement flamand portant création et composition de la Commission flamande de l'UNESCO**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant que l'article VII, § 1<sup>er</sup> de la Convention du 16 novembre 1945 créant une Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) stipule que chaque Etat membre prendra les dispositions appropriées pour associer aux travaux de l'UNESCO les principales institutions qui s'intéressent aux problèmes de l'éducation, de recherche scientifique et de culture, compte tenu de la situation interne spécifique de chaque Etat membre;

Vu la délibération du Gouvernement flamand, le 15 décembre 1998, sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 25 mars 1999;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le Budget, donné le 25 novembre 2002;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé, de l'Egalité des Chances et de la Coopération au Développement, de la Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation, du Ministre flamand des Finances et du Budget, de l'Innovation, des Médias et de l'Aménagement du Territoire, du Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Culture, de la Jeunesse et de la Fonction publique et du Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, du Commerce extérieur et du Logement;

Après délibération,

Arrête :

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Création***

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est créé auprès de l'Administration des Affaires étrangères du Ministère de la Communauté flamande, une Commission flamande de l'UNESCO, ci-après dénommée la Commission.

**CHAPITRE II. — *Missions***

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>** La Commission vise à donner aux objectifs de l'UNESCO une très large diffusion dans la Communauté flamande et la Région flamande et favorise la participation des personnes et institutions éligibles à la préparation et à l'exécution des programmes de l'UNESCO. La Commission fait office de point de contact en Flandre pour les informations fournies par l'UNESCO. A cet effet, elle collabore avec l'UNESCO, les Commissions nationales des Etats membres de l'UNESCO, l'autorité fédérale et les autres Communautés et Régions de Belgique et avec les personnes et institutions flamandes éligibles.

§ 2. La Commission donne des informations sur les objectifs, le programme et les travaux de l'UNESCO. A cette fin elle collabore avec les administrations compétentes du Ministère de la Communauté flamande, les organismes publics flamands et les autres institutions et associations oeuvrant dans le cadre de l'UNESCO dans les domaines de l'éducation, de la science, de la culture et de la communication.

§ 3. La Commission émet des avis écrits au Gouvernement flamand et aux Ministres flamands pour ce qui concerne leurs compétences, concernant :

- le projet de plan de l'UNESCO pour la stratégie à moyen terme et son suivi;
- le projet de programme et le projet de budget bisannuels de l'UNESCO et leur suivi;
- les initiatives spécifiques, points d'attention, activités et programmes particuliers proposés par l'UNESCO;
- les propositions de coopération entre l'UNESCO et la Flandre.

A cet effet, la Commission peut se concerter au préalable avec les administrations du Ministère de la Communauté flamande qui oeuvrent dans le domaine des matières de l'UNESCO. Ces administrations peuvent à leur tour se concerter préalablement avec la Commission sur leurs activités dans ce domaine.

**CHAPITRE III. — *Composition***

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** La Commission se compose de douze membres à voix délibérative, parmi lesquels un président qui préside les réunions de la Commission et représente celle-ci à l'extérieur.

§ 2. Parmi les douze membres à voix délibérative, il y a cinq fonctionnaires du Ministère de la Communauté flamande, actifs respectivement dans les principaux domaines d'activité de l'UNESCO, à savoir, l'éducation, la culture, les monuments et sites, la science et les médias.

§ 3. La Commission se compose en outre des membres suivants ayant voix consultative :

- un représentant du Ministre flamand chargé de la Politique extérieure;
- un fonctionnaire de l'Administration des Affaires étrangères du Ministère de la Communauté flamande;
- le secrétaire général.

§ 4. Les membres doivent être familiarisés avec le fonctionnement général de l'UNESCO et posséder une connaissance plus spécifique dans l'un des domaines précités de l'UNESCO, y compris la coopération internationale et l'égalité des chances.

**Art. 4.** Pour la direction du secrétariat, la Commission est assistée par un fonctionnaire de l'Administration des Affaires étrangères. Ce fonctionnaire porte le titre de secrétaire général et est également chargé des contacts avec l'UNESCO.

**Art. 5.** La Commission peut inviter des experts pour assister aux débats sur des sujets spécifiques. Dans le cadre des ses activités, la Commission peut créer des groupes de travail permanents et ad hoc et se faire assister à cet effet par des experts.

CHAPITRE IV. — *Nomination*

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. Le président et les membres à voix délibérative sont nommés par le Gouvernement flamand sur la proposition des Ministres flamands chargés de l'éducation, de la politique scientifique et de l'innovation technologique, de la culture, des monuments et sites, de la politique des médias, de l'égalité des chances et de la politique extérieure et des affaires européennes.

Le Ministre chargé de la politique extérieure et des affaires européennes désigne son représentant. Le secrétaire général et le fonctionnaire de l'Administration flamande des Affaires Etrangères sont nommés par le fonctionnaire dirigeant de l'administration.

§ 2. La durée du mandat du président et des membres à voix délibérative est de six ans. Au cours de la première législature de la Commission, le mandat de la moitié des membres expire après trois ans. Le mandat peut être renouvelé une fois. Si le mandat d'un membre expire prématurément, un nouveau membre est nommé conformément à l'article 6, § 1<sup>er</sup>. Ce membre achèvera le mandat en question et ne peut que remplir un seul nouveau mandat.

CHAPITRE V. — *Dispositions générales*

**Art. 7.** La Commission établit son règlement intérieur qui est approuvé par le Gouvernement flamand.

**Art. 8.** A l'issue de chaque année calendaire, la Commission dresse un rapport final qu'elle soumet au Gouvernement flamand chaque année avant le 1<sup>er</sup> avril.

**Art. 9.** L'arrêté du Gouvernement flamand du 18 septembre 1991 portant création et composition de la Commission flamande de l'UNESCO, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 janvier 1994, est abrogé.

**Art. 10.** Le présent arrêté produit ses effets le 14 février 2003.

**Art. 11.** La Ministre flamande qui a l'égalité des chances dans ses attributions, le Ministre flamand qui a la culture dans ses attributions, la Ministre flamande qui a l'enseignement dans ses attributions, le Ministre flamand qui a la politique des médias dans ses attributions, le Ministre flamand qui a la politique scientifique et de l'innovation technologique dans ses attributions, le Ministre flamand qui a la politique extérieure dans ses attributions, le Ministre flamand qui a les monuments dans ses attributions et le Ministre flamand qui a les sites dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 février 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
P. DEWAEL

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé, de l'Egalité des Chances  
et de la Coopération au Développement,  
M. VOGELS

La Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation,  
M. VANDERPOORTEN

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, de l'Innovation, des Médias et de l'Aménagement du Territoire,  
D. VAN MECHELEN

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Culture, de la Jeunesse et de la Fonction publique,  
P. VAN GREMBERGEN

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, du Commerce extérieur et du Logement,  
J. GABRIELS

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 1068

[2003/200358]

**14 FEBRUARI 2003. — Besluit van de Vlaamse regering houdende de voorwaarden van de vaststelling, de uitbetaling en de terugvordering van de subsidies van de zorgkassen in het kader van de zorgverzekering voor het jaar 2003**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 30 maart 1999 houdende de organisatie van de zorgverzekering, gewijzigd bij de decreten van 22 december 1999, 8 december 2000 en 18 mei 2001;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 11 februari 2003.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegend dat de zorgkassen onverwijd rechtszekerheid moet worden geboden omtrent de toekomstige subsidiëring van de zorgkassen zoals bepaald in artikel 17 van het decreet;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Definities*

**Artikel 1.** In dit besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> decreet : het decreet van 30 maart 1999 houdende de organisatie van de zorgverzekering;

2<sup>o</sup> zorgkas : een zorgkas die erkend is krachtens artikel 15, eerste lid, van het decreet of de zorgkas die opgericht is overeenkomstig artikel 14 van het decreet;

3<sup>o</sup> tenlastenemingen : de tenlastenemingen van de kosten of prestaties zoals omschreven in artikel 6, § 1, eerste lid, van het decreet;